



Pour publication immédiate : 07/11/2018

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

## LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LES RÉSULTATS DE LA LUTTE CONTRE LA CONSOMMATION D'ALCOOL DES MINEURS

***L'Autorité des liqueurs de l'État cible plus de 500 emplacements lors de contrôles dans tout l'État et inculpe 141 titulaires de licences pour vente à des mineurs***

***Le Département des véhicules à moteur arrête 271 mineurs supplémentaires avec de fausses pièces d'identité utilisées pour acheter de l'alcool***

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui les résultats des efforts conjoints de l'Autorité des liqueurs de l'État (State Liquor Authority, SLA) et du Département des véhicules motorisés (Department of Motor Vehicles, DMV) pour lutter contre la consommation d'alcool chez les mineurs. Dans le cadre de cet effort de répression qui a eu lieu pendant les mois d'août, septembre et octobre, la SLA a envoyé des appâts mineurs dans 506 établissements, dont 141 ont reçu une citation pour vente illégale à des mineurs. De plus, les enquêteurs du DMV ont arrêté 271 personnes âgées de moins de 21 ans tentant d'utiliser de faux papiers d'identité pour acheter de l'alcool.

« La consommation d'alcool avant l'âge légal peut conduire à de mauvaises décisions et à des situations dangereuses qui peuvent avoir des conséquences à vie ou entraîner des tragédies inutiles », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Grâce aux contrôles continus, nous continuerons à réprimer ce comportement dangereux et à cibler les entreprises qui enfreignent la loi en vendant à des mineurs et à des adultes n'ayant pas l'âge légal. »

La SLA a mené 41 opérations sur des populations de mineurs dans 30 comtés, avec des enquêteurs envoyant des agents-leurres mineurs sur 506 lieux avec des licences pour vente de liqueurs, dont des restaurants, bars, épiceries, commerces et magasins de liqueurs. Les leurres ont pu acheter de l'alcool dans 141 lieux indiqués [ici](#). Les 365 emplacements qui n'ont pas accepté de vendre aux leurres mineurs sont indiqués [ici](#).

Au cours de l'enquête, les enquêteurs de la SLA entraient dans les endroits autorisés séparément de la personne mineure pour observer et vérifier si des transactions illégales avaient lieu. Les titulaires de licence accusés de vente d'alcool aux mineurs par la SLA font face à des amendes allant jusqu'à 10 000 dollars par infraction, les

amendes commençant entre 2 500 dollars et 3 000 dollars pour une première infraction. Les récidivistes pourraient également voir leur licence révoquée ou suspendue.

Les enquêteurs du DMV ont procédé aux arrestations suivantes pour l'utilisation de faux papiers d'identité :

### **Région de la Capitale - 31 arrestations**

- 9 arrestations au cours du concert de Luke Bryan au Centre des arts de la scène de Saratoga (Saratoga Performing Arts Center, SPAC)
- 2 arrestations au cours du concert de Kid Rock avec Brantley Gilbert au SPAC
- 8 arrestations au cours du concert de Zac Brown au SPAC
- 12 arrestations au Varsity Lounge à Albany

### **Centre de l'État de New York - 21 arrestations**

- 2 arrestation au cours du concert de Luke Bryan dans l'amphithéâtre Lakeview
- 2 arrestations au cours du concert de Kid Rock à l'amphithéâtre St. Joseph's Health Amphitheater at Lakeview à Geddes
- 17 arrestations dans les établissements The Red Jug, The Dark Horse Saloon et Harry Tony's, tous situés à Cortland

### **Finger Lakes - 91 arrestations**

- 13 arrestations au cours du concert de Dierks Bentley à la salle de concert Darien Lake
- 34 arrestations au cours du concert de Jason Aldean à Darien Lake
- 7 arrestations au cours d'une enquête dans les établissements One Nightclub et Vinyl à Rochester
- 18 arrestations au cours du concert de G-Eazy à Darien Lake
- 6 arrestations dans les établissements Somerton's Public House et Dragonfly Tavern à Rochester
- 13 arrestations dans l'établissement The Red Jug Pub et la brasserie Stone Yard Brewing Company à Brockport

### **Long Island - 36 arrestations**

- 14 arrestations au cours du concert de Brad Paisley, dans le théâtre Jones Beach Theater
- 22 arrestations au cours du concert du Billboard Hot 100 à Jones Beach

### **Southern Tier - 44 arrestations**

- 44 arrestations dans les établissements Moonies Tavern et Silky Jones Bar, tous deux situés à Ithaca

### **Ouest de l'État de New York - 48 arrestations**

- 24 arrestations dans les établissements The Steer et Main Place Bar à Buffalo
- 24 arrestations dans les établissements Old Main Inn, Sunny's Bar et Muldoons, tous situés à Fredonia

Les fausses pièces d'identité saisies au cours de ces arrestations provenaient des États suivants : New York, New Jersey, Pennsylvanie, Massachusetts, Connecticut, Rhode Island, Vermont, New Hampshire, Maine, Maryland, Delaware, Californie, Ohio, Illinois, Caroline du Sud, Virginie, Virginie-Occidentale et Floride.

Les mesures font partie de l'Opération prévention (Operation Prevent), une initiative du DMV qui est en place toute l'année et cible non seulement les bars et les débits de boisson mais aussi les concerts, les événements et autres endroits très fréquentés par les mineurs. Au cours du piège tendu dans le cadre de l'Opération prévention, les enquêteurs du DMV travaillent en coopération avec la SLA et les forces de l'ordre pour vérifier les pièces d'identité. Les clients trouvés en possession d'une fausse pièce d'identité peuvent être arrêtés et se voir confisquer leur permis pour un minimum de 90 jours, et jusqu'à une durée d'un an.

**Le Président de l'Autorité des liqueurs de l'État de New York, Vincent G. Bradley, a déclaré :** « Empêcher la vente d'alcool aux mineurs demeure une priorité pour la SLA. Ces efforts de répression à grande échelle en coopération avec nos partenaires du DMV et les forces de police locales continueront à faire partie de nos mesures proactives pour empêcher les abus d'alcool chez les jeunes ».

**Terri Egan, Commissaire adjointe exécutive du DMV et Présidente intérimaire de la Commission de la sécurité routière du Gouverneur (Governor's Traffic Safety Committee), a déclaré :** « Si vous acquérez de faux papiers d'identité, peu importe l'État de provenance indiqué. Nos enquêteurs sauront rapidement repérer la fraude, et vous serez arrêté. Nous souhaitons que les jeunes qui n'ont pas encore 21 ans fassent la fête de manière responsable. Ils ne doivent pas essayer d'acheter de l'alcool. Et s'ils essaient d'utiliser une fausse pièce d'identité ou les papiers d'une autre personne pour acheter de l'alcool, ils doivent avoir conscience que cela constitue un délit que nous prenons au sérieux ».

En plus de faire appliquer de manière agressive les lois sur la consommation d'alcool chez les mineurs, la SLA continue à promouvoir l'éducation et la formation des titulaires de licences pour éviter les infractions. Cet automne, la SLA et l'Association des restaurants et des tavernes de l'Empire State (Empire State Restaurant and Tavern Association) organisent à nouveau une série de formations gratuites sur la conformité dans tout l'État. Les formations ont commencé le 29 octobre à Buffalo, et d'autres séminaires sont prévus à Canandaigua, Melville, Nanuet, Lake Placid, Syracuse et Dryden. Ces programmes d'une journée pour les propriétaires de bars, restaurants et tavernes et leur personnel sont axés sur les responsabilités légales relatives à la vente d'alcool et offrent une formation sur les compétences pratiques afin d'aider les titulaires de licences et leurs employés à remplir leurs responsabilités légales, y compris prévenir la vente à des mineurs.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Chambre Exécutive | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[SE DÉSINSCRIRE](#)